



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pro dopravu a cestovní ruch*

---

**2011/0438(COD)**

21. 9. 2012

## **STANOVISKO**

Výboru pro dopravu a cestovní ruch

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zadávání veřejných  
zakázek  
(COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD))

Navrhovatelka: Eva Lichtenberger

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Zadávání veřejných zakázek hraje významnou roli v celkové hospodářské výkonnosti Evropské unie. Orgány veřejné správy utratí za dodávky, stavební práce a služby zhruba 18 % HDP. Vzhledem k objemu vynaložených prostředků lze zadávání veřejných zakázek použít jako účinný nástroj pro dosažení jednotného trhu, který podněcuje inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění.

Zadávání veřejných zakázek rovněž hraje klíčovou roli ve strategii Evropa 2020 jako jeden z tržních nástrojů pro dosažení cílů zlepšování podnikatelského prostředí a podmínek pro inovace v podnikání a motivování k častějšímu zadávání ekologických zakázek, které podporuje přechod na nízkouhlíkové hospodářství méně náročné na zdroje. Strategie Evropa 2020 zároveň zdůrazňuje, že politika zadávání veřejných zakázek musí zajišťovat co nejúčinnější využívání veřejných prostředků a že trhy s veřejnými zakázkami musí být otevřené pro celou Unii.

Navrhovatelka vítá návrh Komise modernizovat směrnice týkající se veřejných zakázek. Legislativní návrh by měl veřejným zadavatelům přinést jednodušší a flexibilnější zadávací řízení a zajistit společnostem, zejména malým a středním podnikům, snadnější přístup. Revize právních předpisů by měla vytvořit rovnováhu mezi zjednodušením pravidel a spolehlivými a účinnými postupy spojenými s inovativními a udržitelnými kritérii pro zadání zakázky, a navíc zajistit častější využívání systému elektronického zadávání veřejných zakázek.

Zakázky by měly být zadávány na základě objektivních kritérií, která zajistí soulad se zásadami transparentnosti, nediskriminace a rovného zacházení. Tato kritéria by měla zajistit, že nabídky budou posuzovány v podmínkách efektivní hospodářské soutěže i v případech, kdy veřejní zadavatelé požadují vysoce kvalitní stavební práce, dodávky a služby, které budou optimálně vyhovovat jejich potřebám, například pokud rozhodnutí o zadání zakázky zahrnuje faktory spojené s výrobním procesem.

Navrhovatelka je pevně přesvědčena o tom, že veřejní zadavatelé by pro zadání zakázky měli uplatňovat kritérium hospodářsky nejvýhodnější a nejudržitelnější nabídky a odklonit se od alternativního kritéria, jež je založeno na nejnižší ceně. Vzhledem k tomu, že cena se bere v úvahu i v rámci uplatňování kritéria hospodářsky nejvýhodnější a nejudržitelnější nabídky, měli by veřejní zadavatelé možnost přijmout rozhodnutí, které by nejlépe vyhovovalo jejich konkrétním potřebám, včetně ceny, strategických společenských cílů, inovativních řešení a sociálních a environmentálních kritérií.

Veřejné zakázky je třeba používat jako prostředek k posílení inovací. Je třeba motivovat veřejné zadavatele, aby v zájmu dosažení cíle udržitelného rozvoje kupovali inovativní produkty a služby. Nová, inovativní řešení a nápady jsou zapotřebí zejména v dopravě a zadávání veřejných zakázek by mělo sloužit jako nástroj k uspokojení těchto potřeb.

Je třeba rozšířit kritéria spojená s životním cyklem, a navíc je nutné vzít v úvahu dopady celého výrobního procesu na společnost a životní prostředí. Veřejní zadavatelé by měli mít více možností klást požadavky nejen na výrobek, ale i na výrobní postup. To povede k udržitelnějším veřejným zakázkám, včetně zakázek v odvětví dopravy.

Pro všechny veřejné zakázky určené pro využívání osobami je nezbytné, aby veřejní zadavatelé stanovili technické specifikace tak, aby zohledňovaly kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nebo byla koncipována pro všechny uživatele. Takový přístup je klíčový zejména v oblasti veřejné dopravy a cestovního ruchu.

Je třeba zpřísnit ustanovení týkající se zadání zakázky subdodavateli. Uchazeči musí být uložena povinnost, aby ve své nabídce vyznačil případnou část zakázky, kterou má v úmyslu zajistit s pomocí třetí strany v roli subdodavatele, a aby navrhované subdodavatele uvedl. Kromě toho je třeba zavést právní zodpovědnost hlavního dodavatele a všech zúčastněných subdodavatelů pro případ nedodržení právních předpisů. Je zapotřebí vytvořit kontrolní systém, jež by se vztahoval na veškeré články dodavatelského řetězce.

Navrhovatelka předkládá určitý počet pozměňovacích návrhů, jež by výše uvedené otázky řešily. V některých případech bylo nezbytné vypustit ustanovení navrhovaná Komisí, jelikož se navrhovatelka domnívá, že určité záležitosti lze účinněji řešit vnitrostátními předpisy s ohledem na odvětvová a regionální specifika a v souladu se zásadou subsidiarity a zdokonalení tvorby právních předpisů.

V neposlední řadě by navrhovatelka chtěla zdůraznit, že je třeba zaručit právní jistotu a soulad směrnic upravujících zadávání veřejných zakázek s platnými právními předpisy na úrovni Unie v oblasti dopravních a poštovních služeb.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro dopravu a cestovní ruch vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### **Pozměňovací návrh 1** **Návrh směrnice** **Bod odůvodnění 53**

#### *Znění navržené Komisí*

(53) Účinná spolupráce je nezbytnou podmínkou zajištění jednotného poradenství a praxe v každém členském státě a v celé Unii. Orgány pověřené monitorováním, prováděním, kontrolou a technickou podporou by měly být schopny sdílet informace a spolupracovat; ve stejném kontextu by vnitrostátní orgány jmenované jednotlivými členskými státy měly jednat jako preferované kontaktní místo pro útvary Komise za účelem shromažďování údajů, výměny informací a monitorování uplatňování práva Unie

#### *Pozměňovací návrh*

(53) Účinná spolupráce a **transparentnost** je nezbytnou podmínkou zajištění jednotného poradenství a praxe v každém členském státě a v celé Unii. Orgány pověřené monitorováním, prováděním, kontrolou a technickou podporou by měly být schopny sdílet informace a spolupracovat; ve stejném kontextu by vnitrostátní orgány jmenované jednotlivými členskými státy měly jednat jako preferované kontaktní místo pro útvary Komise za účelem shromažďování údajů, výměny informací a monitorování

týkajícího se zadávání veřejných zakázek.

uplatňování práva Unie týkajícího se zadávání veřejných zakázek.

**Pozměňovací návrh 2**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 2 – odst. 1 – bod 22**

*Znění navržené Komisí*

(22) „životním cyklem“ se **rozumějí všechny po sobě jdoucí a/nebo provázané fáze, zahrnující výrobu, přepravu, užívání a údržbu, po celou dobu existence výrobku nebo stavby nebo poskytování služby, od získání surovin nebo vytvoření zdrojů po odstranění, likvidaci a ukončení.**

*Pozměňovací návrh*

(22) „životním cyklem“ se **rozumí vyjádření v penězích, pokud je to možné, všech nákladů spojených s veřejnou zakázkou, včetně nákladů na údržbu a na účinné využívání zdrojů (včetně energetické účinnosti), na recyklaci na konci životního cyklu a na sociální dopady v případech, kdy se tyto náklady vztahují k plnění zakázky. Do vyjádření nákladů životního cyklu v penězích je možné zahrnout i účinnou koncepci, plánování a využití elektronických prostředků. Pro účely zadávání veřejných zakázek se rozumí, že životní cyklus začíná okamžikem nákupu a trvá po celou dobu existence staveb nebo poskytování dodávek či služeb a tvoří nedílnou a neoddělitelnou součást výpočtu, podle kterého se určuje hospodářsky nejvýhodnější nabídka.**

*Odůvodnění*

*Ačkoli jsou veřejní zadavatelé v zájmu daňového poplatníka zodpovědní za to, aby byl volbou konkrétního řešení v rámci veřejné zakázky zajištěn co nejlepší poměr kvality a ceny a aby to v dlouhodobém horizontu neznamenalo celkově vyšší náklady pro společnost nebo životní prostředí, tato zodpovědnost může důvodně začínat teprve okamžikem nákupu.*

**Pozměňovací návrh 3**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 19 – odst. 2 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

Vybrané prostředky komunikace musí být obecně dostupné a nesmí omezovat přístup

*Pozměňovací návrh*

Vybrané prostředky komunikace musí být obecně dostupné, **a to i pro osoby se**

hospodářských subjektů k zadávacímu řízení.

**zdravotním postižením**, a nesmí omezovat přístup hospodářských subjektů k zadávacímu řízení.

#### **Pozměňovací návrh 4**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 19 – odst. 7 – pododstavce 1 a 1 a (nový)**

###### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby **nejpozději do dvou let po datu uvedeném v čl. 92 odst. 1 byla všechna zadávací řízení** podle této směrnice **prováděna** prostřednictvím elektronických prostředků komunikace, zejména formou elektronického podávání nabídek, v souladu s požadavky tohoto článku.

###### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby **do 1. ledna 2017 bylo nejméně 70 % zadávacích řízení** podle této směrnice **prováděno** prostřednictvím elektronických prostředků komunikace, zejména formou elektronického podávání nabídek, v souladu s požadavky tohoto článku.

**Členské státy zajistí, aby do 1. ledna 2020 byla všechna zadávací řízení podle této směrnice prováděna prostřednictvím elektronických prostředků komunikace, zejména formou elektronického podávání nabídek, v souladu s požadavky tohoto článku.**

###### *Odůvodnění*

*Tento dvoufázový přístup je pokládán za reálnější cíl, než jaký navrhla Komise, a poskytuje veřejným zadavatelům dostatek času na plánování a realizaci.*

#### **Pozměňovací návrh 5**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 3**

###### *Znění navržené Komisí*

**Pro účely tohoto článku se „osobními zájmy“ rozumí rodina, citový život, ekonomické, politické nebo jiné zájmy sdílené se zájemci nebo uchazeči, včetně konfliktu s profesními zájmy.**

###### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

### *Odůvodnění*

*Tuto otázku lze účinněji řešit vnitrostátními právními předpisy.*

#### **Pozměňovací návrh 6**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 21 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a**

###### *Znění navržené Komisí*

*a) aby zaměstnanci uvedení v odst. 2 písm. a) byli povinni zveřejnit každý střet zájmů ve vztahu k zájemcům nebo uchazečům, jakmile se o takových střetech dozvědí, aby umožnili veřejnému zadavateli provést okamžitou nápravu;*

###### *Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

### *Odůvodnění*

*Tuto otázku lze účinněji řešit vnitrostátními právními předpisy.*

#### **Pozměňovací návrh 7**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 21 – odst. 3 – pododstavec 2**

###### *Znění navržené Komisí*

*V případě střetu zájmů přijme veřejný zadavatel příslušná opatření. **Mezi tato opatření může patřit vyloučení dotyčných zaměstnanců z práce na daném zadávacím řízení nebo změna povinností a odpovědnosti zaměstnanců. Pokud nemůže být střet zájmů účinně vyřešen jinými prostředky, je daný zájemce nebo uchazeč vyloučen z řízení.***

###### *Pozměňovací návrh*

*V případě střetu zájmů přijme veřejný zadavatel příslušná opatření.*

### *Odůvodnění*

*O konkrétní povaze takových opatření by se mělo rozhodovat na vnitrostátní úrovni.*

#### **Pozměňovací návrh 8**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 21 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4. Všechna opatření přijatá v souvislosti s tímto článkem se doloží v samostatné zprávě uvedené v článku 85.**

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 9**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 22 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Zájemci jsou při zahájení řízení požádáni, aby předložili čestné prohlášení, že se nedopustí a nedopustí se:**

**Zejména při vytváření zadávací dokumentace, výběru zájemců a zadávání zakázek členské státy stanoví nezbytná pravidla, která jim umožní účinně předcházet nedovolenému jednání a narušení hospodářské soutěže během zadávacího řízení a případy nedovoleného jednání či narušení hospodářské soutěže během zadávacího řízení odhalovat a trestat.**

**Pozměňovací návrh 10**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 22 – odst. 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**a) neoprávněného ovlivňování rozhodování veřejného zadavatele nebo shromažďování důvěrných informací, které by je mohly neoprávněně zvýhodnit v zadávacím řízení;**

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 11**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 22 – odst. 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b) uzavírání dohod s jinými zájemci a uchazeči, které by mohly narušit soutěž;**

**vypouští se**



**Pozměňovací návrh 12**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 22 – odst. 1 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

***c) záměrného poskytování zavádějících informací, které by mohly podstatným způsobem ovlivnit rozhodování o vyloučení, výběru nebo zadání.***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

**Pozměňovací návrh 13**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 24 – odst. 1 – pododstavec 4 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

Mohou rovněž stanovit, že veřejní zadavatelé mohou použít výběrové řízení s vyjednáváním nebo soutěžní dialog v následujících případech:

*Pozměňovací návrh*

***Pod podmínkou, že zajistí rovné zacházení se všemi uchazeči,*** mohou rovněž stanovit, že veřejní zadavatelé mohou použít výběrové řízení s vyjednáváním nebo soutěžní dialog v následujících případech:

**Pozměňovací návrh 14**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 24 – odst. 1 – pododstavec 5**

*Znění navržené Komisí*

***Členské státy mohou rozhodnout, že výběrové řízení s vyjednáváním, soutěžní dialog ani inovační partnerství do svého vnitrostátního práva neprovedou.***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

*Odůvodnění*

*Podpora flexibility ve výběru postupů a podpora inovativních postupů zadávání veřejných zakázek jsou hlavními prioritami této modernizace. Proto by provedení nejvýznamnějších postupů nemělo být nepovinné, nýbrž by mělo být jednotné, aby byly ve všech členských státech zajištěny rovné podmínky.*

**Pozměňovací návrh 15**

## Návrh směrnice

### Čl. 30 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) jestliže v otevřeném nebo omezeném řízení nebyly podány žádné nabídky nebo žádné vhodné nabídky nebo žádné žádosti o účast, za předpokladu, že se původní podmínky zakázky podstatně nezmění a že Komisi **nebo vnitrostátnímu orgánu pro dohled jmenovanému podle článku 84 je na jejich žádost** zaslána zpráva;

#### *Pozměňovací návrh*

a) jestliže v otevřeném nebo omezeném řízení nebyly podány žádné nabídky nebo žádné vhodné nabídky nebo žádné žádosti o účast, za předpokladu, že se původní podmínky zakázky podstatně nezmění a že **je** Komisi zaslána zpráva.

#### *Odůvodnění*

*Tento pozměňovací návrh souvisí s pozměňovacím návrhem k článku 84.*

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh směrnice

### Čl. 40 – odst. 1 – pododstavec 4

#### *Znění navržené Komisí*

U zakázek, jejichž předmět je určen k použití osobami bez ohledu na to, zda veřejností nebo pracovníky veřejného zadavatele, se tyto technické specifikace kromě řádně odůvodněných případů vypracovávají tak, aby zohledňovaly kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nebo koncept pro všechny uživatele.

#### *Pozměňovací návrh*

U zakázek, jejichž předmět je určen k použití osobami bez ohledu na to, zda veřejností nebo pracovníky veřejného zadavatele, se tyto technické specifikace kromě řádně odůvodněných případů, **které musí být uvedeny ve výzvě k účasti v soutěži**, vypracovávají tak, aby zohledňovaly kritéria přístupnosti pro osoby s postižením nebo koncept pro všechny uživatele.

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh směrnice

### Čl. 40 – odst. 1 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**1a. Součástí technických specifikací mohou být případně i požadavky týkající se:**

**a) dopadu, včetně vlivu na životní prostředí a klima a dopadu ve smyslu**

*sociálně udržitelného výrobního procesu;*

*b) životního cyklu;*

*c) sociálně udržitelného výrobního procesu;*

*d) organizace, kvalifikace a zkušenosti pracovníků pověřených plněním dané zakázky;*

*e) bezpečnosti nebo rozměrů, včetně postupů zajištění kvality, terminologie, symbolů, přezkoušení a zkušebních metod, balení, značení a štítkování, návodu k použití;*

*f) pravidel pro projekt a výpočet nákladů, testů, podmínek pro inspekci a převzetí staveb, metod a způsobů konstrukce a všech ostatních technických podmínek, které je veřejný zadavatel schopen stanovit podle obecných nebo odborných předpisů, pokud jde o dokončené stavby a materiály nebo díly, které jsou jejich součástí.*

#### **Pozměňovací návrh 18**

**Návrh směrnice**

**Čl. 53 – odst. 2 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

*d) každému uchazeči, který podal přijatelnou nabídku, průběh a postup vyjednávání a dialogu s uchazeči.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

#### **Pozměňovací návrh 19**

**Návrh směrnice**

**Čl. 54 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*2. Veřejní zadavatelé se mohou rozhodnout, že nezadají zakázku uchazeči, který předložil nejlepší nabídku, pokud došli k závěru, že nabídka nesplňuje, alespoň rovnocenným způsobem, povinnosti stanovené právními předpisy*

*Pozměňovací návrh*

*2. Veřejní zadavatelé nezadají zakázku uchazeči, který předložil nejlepší nabídku, pokud došli k závěru, že nabídka nesplňuje povinnosti v oblasti sociálního a pracovního práva, práva v oblasti zdraví a bezpečnosti nebo práva v oblasti*

*Unie* v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

životního prostředí **stanovené právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde se stavební práce, dodávky nebo služby provádí**, nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh směrnice

#### Čl. 55 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) pokud je mu známo jakékoli porušení povinností **stanovených právními předpisy Unie** v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI. Dodržování práva Unie nebo mezinárodních ustanovení také zahrnuje dodržování rovnocenným způsobem;

##### *Pozměňovací návrh*

a) pokud je mu známo jakékoli porušení povinností v oblasti sociálního a pracovního práva, **práva v oblasti zdraví a bezpečnosti** nebo práva v oblasti životního prostředí **stanovených právními předpisy Unie či vnitrostátními předpisy, kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde se stavební práce, dodávky nebo služby provádějí**, nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI. Dodržování práva Unie nebo mezinárodních ustanovení také zahrnuje dodržování rovnocenným způsobem;

## Pozměňovací návrh 21

### Návrh směrnice

#### Čl. 55 – odst. 4 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Každý zájemce nebo uchazeč, který se nachází v některé ze situací uvedených v odstavcích 1, 2 a 3, může veřejnému zadavateli poskytnout důkazy prokazující jeho spolehlivost navzdory existenci platných důvodů pro vyloučení.

##### *Pozměňovací návrh*

Každý zájemce nebo uchazeč, který se nachází v některé ze situací uvedených v odstavcích 1, 2 a 3, může veřejnému zadavateli poskytnout důkazy prokazující jeho spolehlivost, **nebo, je-li to relevantní, spolehlivost jeho subdodavatele**, navzdory existenci platných důvodů pro vyloučení.

**Pozměňovací návrh 22**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 55 – odst. 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**6a. Tento článek se uplatní při zadávání zakázky subdodavatelí a na subdodavatele.**

**Pozměňovací návrh 23**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 56 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ca) souladu s povinnostmi v oblasti sociálního a pracovního práva, práva v oblasti zdraví a bezpečnosti nebo práva v oblasti životního prostředí stanovenými právními předpisy Unie či vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde se stavební práce, dodávky nebo služby provádějí, nebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI;**

**Pozměňovací návrh 24**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 56 – odst. 5 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a. Tento článek se uplatní při zadávání zakázky subdodavatelí a na subdodavatele.**

**Pozměňovací návrh 25**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 60 – odst. 2 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

Ekonomická a finanční situace hospodářského subjektu *může* být zpravidla *doložena* jedním nebo několika doklady uvedenými v příloze XIV *části 1*.

*Pozměňovací návrh*

Ekonomická a finanční situace hospodářského subjektu a *soulad s povinnostmi v oblasti sociálního a pracovního práva, práva v oblasti zdraví a bezpečnosti nebo práva v oblasti životního prostředí stanovenými právními předpisy Unie či vnitrostátními právními předpisy a kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde se stavební práce, dodávky nebo služby provádějí, mohou* být zpravidla *doloženy* jedním nebo několika doklady uvedenými v příloze XIV.

**Pozměňovací návrh 26**

**Návrh směrnice**

**Čl. 66 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

Aniž jsou dotčeny vnitrostátní právní a správní předpisy týkající se odměňování za určité služby, vycházejí zadavatelé při zadávání veřejných zakázek z *jednoho z následujících kritérií*:

*Pozměňovací návrh*

Aniž jsou dotčeny vnitrostátní právní a správní předpisy týkající se odměňování za určité služby, vycházejí zadavatelé při zadávání veřejných zakázek z *kritéria hospodářsky nejvýhodnější a nejudržitelnější nabídky*.

*(Tento pozměňovací návrh se týká celého znění. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*

**Pozměňovací návrh 27**

**Návrh směrnice**

**Čl. 66 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

**a) hospodářsky nejvýhodnější nabídka;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 28**

**Návrh směrnice**

**Čl. 66 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

**b) nejnižší náklady.**

**Pozměňovací návrh 29**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 66 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) kvalita, včetně technické úrovně, estetických a funkčních vlastností, přístupnosti, konceptu pro všechny uživatele, vlastností z hlediska vlivu na životní prostředí a inovačního charakteru;

**Pozměňovací návrh 30**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 66 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) u zakázek na služby a zakázek zahrnujících projekt stavebních prací může být zohledněna organizace, kvalifikace a zkušenosti pracovníků pověřených realizací dané zakázky, **což má za důsledek, že** po zadání zakázky **lze tyto pracovníky nahradit pouze se souhlasem veřejného zadavatele, který musí ověřit, že při nahrazení bude** zajištěna rovnocenná organizace a kvalita;

**Pozměňovací návrh 31**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 66 – odst. 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*Pozměňovací návrh*

a) kvalita, včetně technické úrovně, estetických a funkčních vlastností, přístupnosti **pro osoby se zdravotním postižením**, konceptu pro všechny uživatele, vlastností z hlediska vlivu na životní prostředí a inovačního charakteru;

*Pozměňovací návrh*

b) u zakázek na služby a zakázek zahrnujících projekt stavebních prací může být zohledněna organizace, kvalifikace a zkušenosti pracovníků pověřených realizací dané zakázky; **v případě nahrazení pracovníků** po zadání zakázky **je** zajištěna rovnocenná organizace a kvalita **a nahrazení pracovníků je oznámeno veřejnému zadavateli;**

**3a. Kritéria pro zadání zakázky zajistí účinnou a spravedlivou hospodářskou soutěž a doplňují je požadavky, které umožní, aby veřejný zadavatel účinně**

*ověřil informace poskytnuté uchazeči  
a určil, zda uchazeči splňují kritéria pro  
zadání.*

**Pozměňovací návrh 32**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – nadpis**

*Znění navržené Komisí*

*Mimořádně nízké nabídky*

*Pozměňovací návrh*

*Cena nabídky*

**Pozměňovací návrh 33**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

1. Veřejní zadavatelé požadují od  
hospodářských subjektů vysvětlení  
úctovaných cen či nákladů, ***pokud jsou  
splněny všechny následující podmínky:***

*Pozměňovací návrh*

1. Veřejní zadavatelé požadují od  
hospodářských subjektů ***podrobné***  
vysvětlení úctovaných cen či nákladů  
***nabídky.***

**Pozměňovací návrh 34**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

***a) úctovaná cena či náklady jsou o více  
než 50 % nižší než průměrná cena či  
náklady ostatních nabídek,***

*Pozměňovací návrh*

***vypouští se***

*Odůvodnění*

*Tuto otázku lze účinněji řešit vnitrostátními právními předpisy, které zohlední specifika  
jednotlivých odvětví a regionů.*

**Pozměňovací návrh 35**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 1 – písm. b**



*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b) účtovaná cena či náklady jsou o více než 20 % nižší než cena nebo náklady druhé nejnižší nabídky,**

**vypouští se**

*Odůvodnění*

*Tuto otázku lze účinněji řešit vnitrostátními právními předpisy, které zohlední specifika jednotlivých odvětví a regionů.*

**Pozměňovací návrh 36**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 1 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**c) bylo předloženo alespoň pět nabídek.**

**vypouští se**

*Odůvodnění*

*Tuto otázku lze účinněji řešit vnitrostátními právními předpisy, které zohlední specifika jednotlivých odvětví a regionů.*

**Pozměňovací návrh 37**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Pokud se nabídky zdají být mimořádně nízké z **jiných důvodů**, veřejní zadavatelé si **rovněž mohou vyžádat** vysvětlení.

2. Pokud se nabídky zdají být mimořádně nízké, veřejní zadavatelé si **před jejich zamítnutím vyžádají další** vysvětlení.

**Pozměňovací návrh 38**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 69 – odst. 4 – pododstavec 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Veřejný zadavatel zamítne nabídku, pokud došel k závěru, že nabídka je mimořádně nízká, jelikož nesplňuje povinnosti **stanovené právními předpisy Unie**

Veřejný zadavatel zamítne nabídku, pokud došel k závěru, že nabídka je mimořádně nízká, jelikož nesplňuje povinnosti v oblasti sociálního a pracovního práva,

v oblasti sociálního a pracovního práva nebo práva v oblasti životního prostředí anebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

*práva v oblasti zdraví a bezpečnosti* nebo práva v oblasti životního prostředí *stanovené právními předpisy Unie a vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde se stavební práce, dodávky nebo služby provádějí*, anebo ustanoveními mezinárodního sociálního práva a práva v oblasti životního prostředí uvedenými v příloze XI.

**Pozměňovací návrh 39**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 71 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. V zadávací dokumentaci může veřejný zadavatel od uchazečů požadovat **nebo mu může být členským státem uložena povinnost od uchazečů požadovat**, aby ve své nabídce uvedli, jakou část zakázky případně zamýšlejí zadat třetím osobám a všechny navrhované subdodavatele.

*Pozměňovací návrh*

1. V zadávací dokumentaci může veřejný zadavatel od uchazečů požadovat, aby ve své nabídce uvedli, jakou část zakázky případně zamýšlejí zadat třetím osobám a všechny navrhované subdodavatele.  
**Veřejný zadavatel je neprodleně uvědomen o jakékoli změně v řetězci subdodavatelů a o každém novém subdodavateli.**

**Pozměňovací návrh 40**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 71 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Členský stát může stanovit, že na žádost subdodavatele a pokud to podmínky zakázky umožňují, veřejný zadavatel **převéde** splatné částky přímo subdodavateli služeb, dodávek nebo stavebních prací poskytnutých hlavnímu dodavateli. **V takovém případě členské státy zavedou příslušné mechanismy umožňující hlavnímu dodavateli podat námitku proti neoprávněně vyplaceným částkám.** Ustanovení týkající se tohoto způsobu plateb se uvádějí v zadávací

*Pozměňovací návrh*

2. Členský stát může stanovit, že na žádost subdodavatele a pokud to podmínky zakázky umožňují, **může** veřejný zadavatel **v řádně odůvodněných případech převést** splatné částky přímo subdodavateli služeb, dodávek nebo stavebních prací poskytnutých hlavnímu dodavateli. Ustanovení týkající se tohoto způsobu plateb se uvádějí v zadávací dokumentaci.

dokumentaci.

### *Odůvodnění*

*Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích se uplatní (od března 2013) na transakce mezi podniky a orgány veřejné správy a na transakce mezi podniky (B2B).*

#### **Pozměňovací návrh 41**

**Návrh směrnice**

**Čl. 72 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***a) změna zavádí podmínky, které kdyby byly součástí původního zadávacího řízení, by umožnily výběr jiných zájemců než těch, kteří byli původně vybráni, nebo by umožnily zadání zakázky jinému uchazeči;***

***vypouští se***

#### **Pozměňovací návrh 42**

**Návrh směrnice**

**Čl. 72 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***4. Pokud lze hodnotu změny vyjádřit v penězích, nebude se považovat za podstatnou ve smyslu odstavce 1, pokud její hodnota nepřekročí prahové hodnoty uvedené v článku 4 a pohybuje se pod 5 % ceny původní zakázky, za předpokladu, že tato změna nemění celkovou povahu zakázky. V případě, že je provedeno několik po sobě následujících změn, bude základem pro posouzení hodnoty kumulativní hodnota těchto po sobě jdoucích změn.***

***vypouští se***

#### **Pozměňovací návrh 43**

**Návrh směrnice**

**Článek 84**

**Článek 84**

vypouští se

**Veřejný dohled**

**1. Členské státy jmenují jediný nezávislý orgán zodpovědný za dohled nad prováděním a jeho koordinaci (dále jen „orgán dohledu“). Členské státy o tomto jmenování informují Komisi.**

**Dohled se vztahuje na všechny veřejné zadavatele.**

**2. Příslušné orgány zapojené do provádění jsou uspořádány tak, aby nedocházelo ke střetům zájmů. Systém veřejného dohledu je průhledný. Za tímto účelem jsou všechny dokumenty obsahující pokyny a stanoviska a výroční zprávy, které dokládají provádění a uplatňování pravidel stanovených v této směrnici, zveřejňovány.**

**Výroční zpráva obsahuje následující údaje:**

- a) míru úspěšnosti malých a středních podniků při zadávání veřejných zakázek; jestliže je tento údaj nižší než 50 % z hlediska hodnoty zakázek zadaných malým a středním podnikům, obsahuje zpráva analýzu důvodů této skutečnosti;**
- b) celkový přehled o provádění udržitelné politiky zadávání veřejných zakázek, včetně zadávacích řízení, která zohledňují kritéria spojená s ochranou životního prostředí, se sociálním začleněním, včetně přístupnosti pro osoby s postižením, nebo s podporou inovací;**
- c) informace o dohledu a krocích učiněných v návaznosti na porušení pravidel pro zadávání zakázek, jež mají dopad na rozpočet Unie, v souladu s odstavci 3 až 5 tohoto článku;**
- d) shromážděné údaje o oznámených případech podvodů, korupce, střetů zájmů a dalších vážných porušení pravidel**

*v oblasti zadávání veřejných zakázek, včetně porušení týkajících se projektů spolufinancovaných z rozpočtu Unie.*

**3. Orgán dohledu zodpovídá za následující úkoly:**

*a) sledování uplatňování pravidel pro zadávání veřejných zakázek a s tím souvisejících postupů veřejných zadavatelů a zejména ústředních nákupních subjektů,*

*b) poskytování právního poradenství veřejným zadavatelům ohledně výkladu pravidel a zásad zadávání veřejných zakázek a uplatňování pravidel zadávání veřejných zakázek ve specifických případech;*

*c) vydávání stanovisek z vlastního podnětu a pokynů k otázkám obecného zájmu souvisejícím s výkladem a uplatňováním pravidel zadávání veřejných zakázek, k opakujícím se otázkám a k systémovým problémům souvisejícím s uplatňováním pravidel zadávání veřejných zakázek, ve světle ustanovení této směrnice a příslušné judikatury Soudního dvora Evropské unie;*

*d) vytvoření a uplatňování ucelených systémů varování umožňujících reakci k zabránění, odhalení a řádnému oznamování případů podvodu, korupce, střetů zájmu a jiných vážných porušení pravidel;*

*e) upozorňování příslušných vnitrostátních orgánů, včetně kontrolních orgánů, na konkrétní zjištěná porušení pravidel a na systémové problémy;*

*f) prověřování stížností občanů a podniků na uplatňování pravidel zadávání veřejných zakázek v konkrétních případech a poskytování analýz příslušným veřejným zadavatelům, jejichž povinností je zohlednit tyto analýzy ve svých rozhodnutích, nebo v případě, kdy se analýzami neřídí, vysvětlit důvody, proč*

*na ně neberou zřetel;*

*g) sledování rozhodnutí vnitrostátních soudů a orgánů podle usnesení Soudního dvora Evropské unie na základě článku 267 Smlouvy nebo zjištění Evropského účetního dvora o porušení pravidel Unie pro zadávání veřejných zakázek v souvislosti s projekty spolufinancovanými Unií; orgán dohledu podává zprávy Evropskému úřadu pro boj proti podvodům o všech porušeních unijních postupů zadávání zakázek, pokud se týkají zakázek, které jsou přímo nebo nepřímo financovány Evropskou unií.*

*Úkoly uvedené pod písmenem e) se nedotýkají výkonu práva na odvolání podle vnitrostátního práva nebo podle systému zavedeného na základě směrnice 89/665/EHS.*

*Členské státy udělí orgánu dohledu pravomoc převzít příslušnost podle vnitrostátního práva za účelem přezkumu rozhodnutí veřejných zadavatelů, pokud v průběhu vlastního sledování a právního poradenství zjistil porušení pravidel.*

*4. Aniž jsou dotčeny obecné postupy a pracovní metody zavedené Komisí v oblasti komunikace a kontaktů s členskými státy, působí orgán dohledu jako zvláštní kontaktní místo pro Komisi při sledování uplatňování práva Unie a plnění rozpočtu Unie na základě článku 17 Smlouvy o Evropské unii a článku 317 Smlouvy o fungování Evropské unie. Informuje Komisi o každém porušení této směrnice v zadávacích řízeních na zakázky, které jsou přímo nebo nepřímo financovány Unií.*

*Komise může orgán dohledu pověřit především řešením jednotlivých případů, kdy ještě není uzavřena smlouva nebo lze ještě provést přezkum. Může také orgán dohledu pověřit sledováním, které je nezbytné k zajištění provedení opatření, k nimž se členské státy zavázaly, aby napravily porušení pravidel a zásad Unie*

*pro zadávání veřejných zakázek zjištěné Komisí.*

*Komise může od orgánu dohledu žádat, aby analyzoval údajná porušení pravidel Unie pro zadávání veřejných zakázek týkající se projektů spolufinancovaných z rozpočtu Unie. Komise může orgán dohledu pověřit, aby sledoval vývoj jistých případů a zajistil, aby příslušné vnitrostátní orgány, které budou povinny jednat dle jeho instrukcí, vyvodily z porušení pravidel Unie pro zadávání veřejných zakázek, jež se týkají spolufinancovaných projektů, odpovídající důsledky.*

*5. Šetření a vymáhání, které provádí orgán dohledu, aby bylo zajištěno, že rozhodnutí veřejných zadavatelů jsou v souladu s touto směrnicí a zásadami Smlouvy, nenahrazují ani neovlivňují institucionální úlohu Komise jako strážkyně Smlouvy. Jestliže Komise rozhodne o svěřeni konkrétního případu podle odstavce 4, ponechá si zároveň právo zasáhnout v souladu s pravomocemi, které jí byly svěřeny Smlouvou.*

*6. Veřejní zadavatelé předají vnitrostátnímu orgánu dohledu úplné znění všech uzavřených smluv na zakázky s hodnotou větší nebo rovnou*

*a) 1 000 000 EUR v případě veřejných zakázek na dodávky nebo veřejných zakázek na služby;*

*b) 10 000 000 EUR v případě veřejných zakázek na stavební práce.*

*7. Aniž by bylo dotčeno vnitrostátní právo týkající se přístupu k informacím, a v souladu s vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU o ochraně údajů poskytne orgán dohledu na základě písemné žádosti bezplatný, neomezený a plný přímý přístup k uzavřeným smlouvám o zakázkách uvedeným v odstavci 6. Přístup*

*k některým částem smluv může být odmítnut, pokud by jejich zveřejnění bránilo vymahatelnosti práva nebo bylo jinak v rozporu s veřejným zájmem, bylo na újmu oprávněným obchodním zájmům veřejných nebo soukromých hospodářských subjektů nebo pokud by bylo na újmu spravedlivé hospodářské soutěži mezi nimi.*

*Přístup k částem, které lze zveřejnit, bude poskytnut v přiměřené lhůtě, nejpozději však 45 dnů od data žádosti.*

*Žadatel, který podává žádost o přístup ke smlouvě, nemusí prokazovat přímý ani nepřímý zájem v souvislosti s danou smlouvou. Příjemci informace by mělo být povoleno tyto informace zveřejnit.*

**8. Přehled všech činností prováděných orgánem dohledu v souladu s odstavci 1 až 7 je obsažen ve výroční zprávě uvedené v odstavci 2.**

#### **Pozměňovací návrh 44**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 86 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

1. Orgány **zřízené nebo jmenované v souladu s článkem 84** předkládají Komisi za každý rok do 31. října následujícího roku prováděcí a statistickou zprávu vypracovanou podle standardního formuláře.

###### *Pozměňovací návrh*

1. **Příslušné** orgány **členských států** předkládají Komisi za každý rok do 31. října následujícího roku prováděcí a statistickou zprávu vypracovanou podle standardního formuláře.

#### **Pozměňovací návrh 45**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 89 – odst. 2**

###### *Znění navržené Komisí*

2. Přenesení pravomoci uvedené v člancích 6, 13, 19, 20, 23, 54, 59, 67 a 86 je Komisi svěřeno na dobu **neurčitou** od

###### *Pozměňovací návrh*

2. Přenesení pravomoci uvedené v člancích 6, 13, 19, 20, 23, 54, 59, 67 a 86 je Komisi svěřeno na dobu **pěti let** od



[datum vstupu této směrnice v platnost].

[datum vstupu této směrnice v platnost].

***Komise vypracuje zprávu týkající se přenesených pravomocí nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého období.***

**Pozměňovací návrh 46**

**Návrh směrnice**

**Příloha 14 – odst. 1 – písm. e a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ea) příslušná osvědčení nebo prohlášení prokazující dodržování pravidel v oblasti sociálních věcí, práce, zdraví, bezpečnosti nebo životního prostředí stanovených Unii a vnitrostátními právními předpisy a kolektivními smlouvami, které platí v místě, kde jsou stavební práce, dodávky nebo služby prováděny;***

## POSTUP

<b>Název</b>	Zadávání veřejných zakázek	
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0896 – C7-0006/2012 – 2011/0438(COD)	
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	IMCO 17.1.2012	
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	TRAN 17.1.2012	
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Eva Lichtenberger 27.2.2012	
<b>Projednání ve výboru</b>	10.7.2012	6.9.2012
<b>Datum přijetí</b>	18.9.2012	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 36 -: 4 0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Debora Serracchiani, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle	
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Spyros Danellis, Nathalie Griesbeck, Zita Gurmai, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke	